

NO COVER
(1)

NO COVER
(2)



JOURNAL

OF THE DU
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

FIRST YEAR No. 12 Wednesday, 10 April 1946	PREMIERE ANNEE Mercredi 10 avril 1946 No. 12
---	---

Economic and Social Council

First session. London, 1946

RESOLUTIONS ADOPTED BY THE COUNCIL

(1) Calling of an International Health Conference

Resolution of the Economic and Social Council of 15 February 1946 (document E/9 of 12 February 1946), on the establishment of a Technical Preparatory Committee supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraph 3 concerning the appointment of experts or their alternates.

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, taking note of the declaration proposed jointly by the delegations of Brazil and China at San Francisco, which was unanimously approved, regarding an international health conference, and recognizing the urgent need for international action in the field of public health,

1. DECIDES to call an international conference to consider the scope of, and the appropriate machinery for, international action in the field of public health and proposals for the establishment of a single international health organization of the United Nations;
2. URGES the Members of the United Nations to send as representatives to this conference experts in public health;
3. ESTABLISHES a Technical Preparatory Committee to prepare a draft annotated

Conseil économique et social

Première session. Londres, 1946

RESOLUTIONS ADOPTÉES PAR LE CONSEIL

(1) Convocation d'une Conférence internationale de la santé publique

Résolution du Conseil économique et social du 15 février 1946 (document E/9 du 12 février 1946), sur la création d'un Comité technique préparatoire, et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946 touchant le paragraphe 3 relatif à la nomination d'experts ou de suppléants de ces experts.

LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL prenant acte de la déclaration, proposée conjointement par les délégations du Brésil et de la Chine à San-Francisco et approuvée à l'unanimité, concernant une conférence internationale de la santé publique, et considérant qu'une action internationale s'impose d'urgence dans le domaine de la santé publique,

1. DÉCIDE de convoquer une conférence internationale chargée d'étudier l'étendue et le mécanisme de l'action internationale à entreprendre dans le domaine de la santé publique ainsi que des propositions visant la création d'une organisation internationale unique des Nations Unies pour la santé publique;
2. PRIE instamment les Membres des Nations Unies de se faire représenter à ladite conférence par des experts en matière de santé publique;
3. CONSTITUE un Comité technique préparatoire chargé d'établir un ordre du

agenda and proposals for the consideration of the conference, and appoints the following experts or their alternates to constitute the Committee:

Dr. Gregorio Bermann..... (Argentine)
 Dr. René Sand..... (Belgium)
 Dr. Geraldo H. de Paula Souza..... (Brazil)
 Major-General G. B. Chisholm..... (Canada)
 Dr. P. Z. King..... (China)
 (Alternate: Dr. Szeming Sze)
 Dr. Josef Cancik..... (Czechoslovakia)
 Dr. Aly Tewfik Shousha Pasha..... (Egypt)
 Dr. A. Cavaillon..... (France)
 (Alternate: Dr. Leclairche)
 Dr. Kopanaris..... (Greece)
 Major C. Mani..... (India)
 (Alternate: Dr. Chuni Lal Katial)
 Dr. Manuel Martinez Baez..... (Mexico)
 Dr. Karl Evang..... (Norway)
 Dr. Martin Kacprzak..... (Poland)
 Sir Wilson Jameson..... (United Kingdom)
 (Alternate: Dr. Melville Mackenzie)
 Surgeon-General Thomas Parran
 (United States)
 (Alternate: Dr. James A. Doull)
 Dr. Andrija Stampar..... (Yugoslavia)
 and, in a consultative capacity, representatives of:
 The Pan-American Sanitary Bureau,
 L'Office international d'hygiène publique,
 The League of Nations Health Organization,
 and UNRRA;

4. DIRECTS the Technical Preparatory Committee to meet in Paris not later than 15 March 1946, and to submit its report, including the draft annotated agenda and proposals, to the Members of the United Nations and to the Council not later than 1 May 1946;

5. DECIDES that any observations it may make at its second session on the report of the Technical Preparatory Committee will be communicated to the proposed international conference;

6. INSTRUCTS the Secretary-General to call the conference not later than 20 June 1946, and in consultation with the President of the Council, to select the place of meeting.

(2) The Organization of the Secretariat

Resolution adopted on 16 February 1946.

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, having noted the recommendation of the General Assembly regarding the organization of the Secretariat:

1. CONCURS with the recommendation of the General Assembly authorizing the Secretary-General to take whatever steps may be required to ensure the necessary co-ordination between the Departments of Economic Affairs and Social Affairs;

2. INVITES the attention of the Secretary-General to the observations on the organization of the statistical work of the Secretariat contained in appendix IV of the Report of the Preparatory Commission.

jour annoté et des propositions à soumettre à l'examen de la conférence, et nomme, pour former ce comité, les experts ci-après désignés, ou leurs suppléants:

Le Dr. Gregorio Bermann..... (Argentine)
 Le Dr. René Sand..... (Belgique)
 Le Dr. Geraldo H. de Paula Souza..... (Brésil)
 Le major général G. B. Chisholm..... (Canada)
 Le Dr. P. Z. King..... (Chine)
 (Suppléant: le Dr. Szeming Sze)
 Le Dr. Joseph Canicks..... (Tchécoslovaquie)
 Le Dr. Aly Tewfik Shousha Pacha..... (Egypte)
 Le Dr. A. Cavaillon..... (France)
 (Suppléant: le Dr. Leclairche)
 Le Dr. Kopanaris..... (Grèce)
 Le major C. Mani..... (Inde)
 (Suppléant: le Dr. Chuni Lal Katial)
 Le Dr. Manuel Martinez Baez..... (Mexique)
 Le Dr. Karl Evang..... (Norvège)
 Le Dr. Martin Kacprzak..... (Pologne)
 Sir Wilson Jameson..... (Royaume-Uni)
 (Suppléant: le Dr. Melville Mackenzie)
 Le médecin général Thomas Parran,
 (Etats-Unis)
 (Suppléant: le Dr. James A. Doull)
 Le Dr. Andrija Stampar..... (Yougoslavie)
 et, à titre consultatif, les représentants:

du Pan-American Sanitary Bureau,
 de l'Office international d'hygiène publique,
 de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations et
 de l'UNRRA;

4. INVITE le Comité technique préparatoire à se réunir à Paris, le 15 mars 1946 au plus tard et à soumettre son rapport, comprenant l'ordre du jour annoté ainsi que des propositions, aux Membres des Nations Unies et au Conseil le 1er mai 1946 au plus tard;

5. DÉCIDE que toutes observations qu'il pourra formuler, au cours de sa deuxième session, sur le rapport du Comité technique préparatoire, seront communiquées à la conférence internationale envisagée;

6. CHARGE le Secrétaire général de convoquer la conférence le 20 juin 1946 au plus tard et de choisir le lieu de réunion en consultation avec le Président du Conseil.

(2) Organisation du Secrétariat

Résolution adoptée le 16 février 1946.

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL ayant pris acte de la recommandation de l'Assemblée générale sur l'organisation du Secrétariat:

1. FAIT sienne la recommandation de l'Assemblée générale autorisant le Secrétaire général à prendre toutes mesures utiles pour assurer la coordination nécessaire entre le Département des Affaires économiques et celui des Affaires sociales;

2. ATTIRE l'attention du Secrétaire général sur les observations relatives à l'organisation du Secrétariat en matière de statistiques, figurant à l'annexe IV du Rapport de la Commission préparatoire.

(3) Committee on Refugees and Displaced Persons

Resolution adopted on 16 February 1946.

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL,

1. Considering that the General Assembly, on 12 February 1946, adopted a resolution in the following terms:

THE GENERAL ASSEMBLY,

RECOGNIZING that the problem of refugees and displaced persons of all categories is one of immediate urgency and recognizing the necessity of clearly distinguishing between genuine refugees and displaced persons, on the one hand, and the war criminals, Quislings, and traitors referred to in paragraph (d) below, on the other:

(a) DECIDES to refer this problem to the Economic and Social Council for thorough examination in all its aspects under item 10 of the agenda for the first session of the Council and for report to the second part of the first session of the General Assembly;

(b) RECOMMENDS to the Economic and Social Council that it establish a special Committee for the purpose of carrying out promptly the examination and preparation of the report referred to in paragraph (a); and

(c) RECOMMENDS to the Economic and Social Council that it take into consideration in this matter the following principles:

(i) this problem is international in scope and nature;

(ii) no refugees or displaced persons who have finally and definitely, in complete freedom, and after receiving full knowledge of the facts including adequate information from the Governments of their countries of origin, expressed valid objections to returning to their countries of origin and who do not come within the provisions of paragraph (b) below, shall be compelled to return to their country of origin. The future of such refugees or displaced persons shall become the concern of whatever international body may be recognized or established as a result of the report referred to in paragraphs (a) and (b) above, except in cases where the Government of the country where they are established has made an arrangement with this body to assume the complete cost of their maintenance and the responsibility for their protection;

(iii) the main task concerning displaced persons is to encourage and assist in every way possible their early return to their countries of origin. Such assistance may take the form of promoting the conclusion of bilateral arrangements for mutual assistance in the repatriation of such persons, having regard to the principles laid down in paragraph (c) (ii) above.

(d) CONSIDERS that no action taken as a result of this resolution shall be of such a character as to interfere in any way

(3) Comité spécial des Réfugiés et Personnes déplacées

Résolution adoptée le 16 février 1946.

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL,

1. Considérant que l'Assemblée générale a adopté le 12 février 1946 la résolution suivante:

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

RECONNAISSANT que le problème des réfugiés et des personnes déplacées de toutes catégories revêt un caractère d'extrême urgence, et reconnaissant la nécessité de faire une distinction nette entre les réfugiés authentiques et les personnes déplacées d'une part, et les criminels de guerre, les Quislings et les traîtres dont il est question au paragraphe (d) ci-dessous, d'autre part:

(a) DÉCIDE de renvoyer ce problème au Conseil économique et social pour qu'il l'examine à fond, sous tous ses aspects, dans le cadre de la question 10 de l'ordre du jour de sa première session, et fasse rapport à la deuxième partie de la première session de l'Assemblée générale;

(b) RECOMMANDE au Conseil économique et social de créer un Comité spécial chargé de l'examen et de l'élaboration rapide du rapport mentionné au paragraphe (a); et

(c) RECOMMANDE au Conseil économique et social de tenir compte, en la matière, des principes suivants:

(i) ce problème a une portée et un caractère internationaux;

(ii) aucun réfugié ou personne déplacée qui, en toute liberté, aura finalement et définitivement, et après avoir eu pleinement connaissance de la situation et des renseignements fournis par le Gouvernement de son pays d'origine, fait valoir des raisons satisfaisantes pour ne pas retourner dans son pays, pourvu qu'il ne tombe pas sous le coup des dispositions énoncées au paragraphe (d) ci-dessous, ne sera contraint de retourner dans son pays d'origine. L'avenir de ces réfugiés ou de ces personnes déplacées sera du ressort de l'organisme international qui pourra être reconnu ou créé à la suite du rapport mentionné aux paragraphes (a) et (b) ci-dessus, sauf si le Gouvernement du pays où ils sont établis a conclu avec cet organisme un accord aux termes duquel il accepte de subvenir à tous les frais de leur entretien et de prendre la responsabilité de leur protection;

(iii) la principale tâche envers les personnes déplacées consiste à les encourager et à les aider de toutes les manières possibles à retourner rapidement dans leur pays d'origine. Cette assistance peut revêtir la forme d'accords bilatéraux d'assistance mutuelle notamment en ce qui concerne le rapatriement de ces personnes conformément aux principes énoncés dans le paragraphe (c) (ii) ci-dessus.

(d) CONSIDÈRE qu'aucune action entreprise en application de la présente résolution ne devra faire obstacle de façon

with the surrender and punishment of war criminals, Quislings and traitors, in conformity with present or future international arrangements or agreements;

(e) CONSIDERS that Germans being transferred to Germany from other States or who fled to other States from Allied troops, do not fall under the action of this declaration in so far as their situation may be decided by Allied forces of occupation in Germany, in agreement with the Governments of the respective countries,

ESTABLISHES A COMMITTEE ON REFUGEES AND DISPLACED PERSONS.

2. The function of the Committee shall be to carry out promptly a thorough examination in all its aspects of the problem of refugees and displaced persons of all categories, and to make a report thereon to the Council at its second session.

3. In making this examination and in preparing its report, the Committee shall take into consideration the principles set forth in paragraphs (c), (d) and (e) of the resolution of the General Assembly cited above. It shall take into account the verbatim records with regard to refugees of the Third Committee of the General Assembly. It shall further take into account the unanimous expression in the report of the Third Committee of the General Assembly of its sympathy with the Spanish Republican refugees, and its strong view that the Economic and Social Council should examine their case with particular care and attention.

4. The Committee shall be composed of one representative of the following Members of the United Nations:

Australia, Belgium, Brazil, Byelorussia, Canada, China, Colombia, Czechoslovakia, Dominican Republic, France, Lebanon, Netherlands, New Zealand, Peru, Poland, Ukraine, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, Yugoslavia.

5. The Director of the Inter-governmental Committee on Refugees and the Director General of UNRRA, or their representatives, shall be invited to sit with the Committee in a consultative capacity.

6. The Committee shall elect its own officers.

7. The Committee may establish such sub-committees as may be necessary for all aspects of its work, including the carrying out of investigations or field trips. It shall have the right to take evidence from or consult with such persons or bodies as it deems appropriate.

8. The Committee shall meet in London on 31 March 1946. It shall hold itself at the disposal of the Council until the convening of the third session of the Council.

9. The report of the Committee, after revision pursuant to directions given by the Council, shall be communicated by the Secretary-General to the Members of the United Nations not later than forty-five days prior to the convening of the second part of the first session of the General Assembly on 3 September 1946. The report, together with the comments of the Members, shall be reviewed by the Council at its third session

quelconque à la livraison et au châtement des criminels de guerre, des Quislings et des traîtres conformément aux conventions et accords internationaux présents ou futurs;

(e) CONSIDÈRE que les Allemands qui ont été transférés en Allemagne d'autres pays ou qui se sont enfuis vers d'autres pays, devant les troupes alliées, ne tombent pas sous le coup de la présente décision dans la mesure où leur situation pourra être réglée par les forces alliées d'occupation en Allemagne, d'accord avec les Gouvernements des pays respectifs:

INSTITUE UN COMITÉ DES RÉFUGIÉS ET PERSONNES DÉPLACÉES.

2. Ce Comité sera chargé de procéder rapidement à un examen approfondi, sous tous ses aspects, du problème des réfugiés et personnes déplacées, de toute catégorie, et de faire rapport au Conseil au cours de sa deuxième session.

3. Au cours de son examen et de l'élaboration de son rapport, le Comité tiendra compte des principes énoncés aux paragraphes (c), (b) et (e) de la résolution de l'Assemblée générale citée ci-dessus. Il tiendra compte également des comptes-rendus in extenso de la troisième Commission de l'Assemblée générale sur la question des réfugiés, et il tiendra compte, en outre, du passage du rapport de la troisième Commission, dans lequel la Commission a exprimé sa sympathie à l'égard des réfugiés républicains espagnols, et a précisé que le Conseil économique et social devrait examiner leur cas avec un soin et une attention toute particulière.

4. Le Comité sera composé d'un représentant des Etats Membres suivants:

Australie, Belgique, Brésil, Biélorussie, Canada, Chine, Colombie, République Dominicaine, Etats-Unis d'Amérique, France, Liban, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Royaume-Uni, Tchécoslovaquie, Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

5. Le Directeur du Comité intergouvernemental des réfugiés et le Directeur général de l'UNRRA, ou leurs représentants, seront invités à assister aux séances du Comité à titre consultatif.

6. Le Comité élira son bureau.

7. Le Comité peut créer les sous-comités qu'il jugera nécessaires à l'exécution de ses travaux, sous tous leurs aspects, et procéder à des enquêtes ou à des visites sur place. Il aura le droit de demander les témoignages ou les avis de toute personne ou de tout organisme qu'il pourra juger indiqués.

8. Le Comité se réunira à Londres le 31 mars 1946; il se tiendra à la disposition du Conseil jusqu'à ce que celui-ci tienne sa troisième session.

9. Le rapport du Comité, révisé conformément aux instructions que pourra donner le Conseil, sera communiqué par les soins du Secrétaire général aux Membres de l'Organisation quarante-cinq jours au moins avant la réunion de la deuxième partie de la première session de l'Assemblée générale du 3 septembre 1946. Le rapport, accompagné des observations des Etats Membres, sera examiné à la troisième session du Conseil, qui transmettra

and the observations and recommendations of the Council thereon transmitted to the General Assembly.

(4) Committee on Arrangements for consultation with non-governmental Organizations

Resolution adopted on 16 February 1946.

1. THE GENERAL ASSEMBLY having recommended:

"(a) That the Economic and Social Council should as soon as possible adopt suitable arrangements enabling the World Federation of Trade Unions and the International Co-operative Alliance as well as other international non-governmental organizations whose experience the Economic and Social Council will find necessary to use, to collaborate for purposes of consultation with the Economic and Social Council

(b) That the Economic and Social Council should likewise adopt as soon as possible suitable arrangements enabling the American Federation of Labor as well as other national and regional non-governmental organizations whose experience the Economic and Social Council will find necessary to use, to collaborate for purposes of consultation with the Economic and Social Council".

2. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL taking note of this recommendation, therefore, appoints a Committee composed of, in addition to the President of the Council, the members of the Council for China, Cuba, France, Greece, Lebanon, Peru, Ukraine, United Kingdom, United States of America, Union of Soviet Socialist Republics, and Yugoslavia, to submit:

(a) detailed proposals to the next session of the Council to implement the recommendation of the General Assembly regarding international, national and regional non-governmental organizations; and

(b) in particular, proposals to implement the recommendation of the General Assembly regarding the organizations specifically mentioned in the resolution.

(5) Commission on Human Rights and Subcommission on the Status of Women

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of a Commission on Human Rights and a subcommission on the Status of Women, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 6 and 7 of section A and paragraphs 4 and 5 of section B concerning the initial composition of these bodies.

Section A.

1. The Economic and Social Council, being charged under the Charter with the responsibility of promoting universal respect for, and observance of, human right and fundamental freedoms for all without distinction

ses observations et recommandations à l'Assemblée générale.

(4) Comité chargé d'étudier les dispositions à prendre en vue de la Consultation d'organisations non gouvernementales

Résolution adoptée le 16 février 1946.

1. L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ayant recommandé:

"(a) Que le Conseil économique et social prenne dès que possible les dispositions qui conviennent pour permettre à la Fédération syndicale mondiale et à l'Alliance internationale coopérative ainsi qu'aux autres organisations non gouvernementales à caractère international à l'expérience desquelles il estimera nécessaire de faire appel, d'apporter au Conseil économique et social leur collaboration à des fins consultatives.

(b) Que le Conseil économique et social prenne également, dès que possible, les dispositions qui conviennent pour permettre à la Fédération américaine du travail, ainsi qu'aux autres organisations non gouvernementales à caractère national ou régional, à l'expérience desquelles il jugera nécessaire de faire appel, de fournir au Conseil économique et social leur collaboration à des fins consultatives."

2. Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL, tenant compte de cette recommandation, nomme donc un Comité comprenant, outre le Président du Conseil, les membres siégeant au Conseil pour la Chine, Cuba, les Etats-Unis d'Amérique, la France, la Grèce, le Liban, le Pérou, le Royaume-Uni, l'Ukraine, l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la Yougoslavie, qui est chargé de présenter:

(a) des propositions détaillées à la prochaine session du Conseil en vue de donner effet à la recommandation de l'Assemblée générale concernant les organisations non gouvernementales de caractère international, national ou régional; et

(b) en particulier des propositions ayant pour objet de donner effet à la recommandation de l'Assemblée générale en ce qui concerne les organisations expressément désignées dans la résolution.

(5) Commission des Droits de l'Homme et Sous-commission de la Condition de la Femme

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946) concernant la création d'une Commission des droits de l'homme et d'une sous-commission de la condition de la femme, et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946 touchant les paragraphes 6 et 7 de la section A et les paragraphes 4 et 5 de la section B relatifs à la composition initiale de ces organes.

Section A.

1. Le Conseil économique et social, étant chargé, aux termes de la Charte, de favoriser le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous sans distinction de race, de sexe, de

as to race, sex, language or religion, and requiring advice and assistance to enable it to discharge this responsibility,

ESTABLISHES A COMMISSION ON HUMAN RIGHTS.

2. The work of the Commission shall be directed towards submitting proposals, recommendations and reports to the Council regarding:

- (a) an international bill of rights;
- (b) international declarations or conventions on civil liberties, the status of women, freedom of information and similar matters;
- (c) the protection of minorities;
- (d) the prevention of discrimination on grounds of race, sex, language or religion.

3. The Commission shall make studies and recommendations and provide information and other services at the request of the Economic and Social Council.

4. The Commission may propose to the Council any changes in its terms of reference.

5. The Commission may make recommendations to the Council concerning any subcommission which it considers should be established.

6. Initially, the Commission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. They are eligible for re-appointment. In addition to exercising the functions enumerated in paragraph 2, 3 and 4, the Commission thus constituted shall make recommendation on the definitive composition of the Commission to the second session of the Council.

7. The Council hereby appoints the following persons as initial members of the Commission:

Mr. Paal Berg..... (Norway)
 Professor René Cassin..... (France)
 Mr. Fernand Dehousse..... (Belgium)
 Mr. Victor Paul Haya de la Torre... (Peru)
 Mr. K. C. Neogi..... (India)
 Mrs. Franklin D. Roosevelt,
 (United States of America)

Dr. John C. H. Wu⁽¹⁾..... (China) and, in addition, persons whose names will be transmitted to the Secretary-General not later than 31 March 1946 by the members of the council for the USSR and Yugoslavia.⁽²⁾

Section B

1. The Economic and Social Council, considering that the Commission on Human Rights will require special advice on problems relating to the status of women,

ESTABLISHES A SUBCOMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN.

2. The subcommission shall submit proposals, recommendations, and reports to the Commission on Human Rights regarding the status of women.

(1) In accordance with the procedure laid down by the Economic and Social Council, Dr. C. L. Hsia has since been nominated in place of Dr. John C. H. Wu.

(2) Dr. Jerko Radmilovic has since been nominated by the Member of the Council for Yugoslavia.

langue ou de religion, et ayant besoin d'avis et d'assistance pour s'acquitter de cette tâche,

CRÉE UNE COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME.

2. La Commission aura pour tâche de présenter au Conseil des propositions, recommandations et rapports concernant:

- (a) une déclaration internationale des droits de l'homme;
- (b) des déclarations ou conventions internationales sur les libertés civiles, la condition de la femme, la liberté de l'information et les questions analogues;
- (c) la protection des minorités;
- (d) la prévention des distinctions fondées sur la race, le sexe, la langue ou la religion.

3. La Commission fera des études, formulera des recommandations, fournira des informations et rendra d'autres services, à la demande du Conseil économique et social.

4. La Commission pourra proposer au Conseil d'apporter des modifications à son mandat.

5. La Commission pourra faire des recommandations au Conseil relativement à la création de toute sous-commission qu'elle jugerait nécessaire.

6. La Commission se composera à l'origine d'un noyau de neuf membres nommés à titre individuel pour la période allant jusqu'au 31 mars 1947. Ces membres seront rééligibles. Outre l'exercice des fonctions énumérées aux paragraphes 2, 3 et 4, la Commission ainsi constituée fera au cours de la deuxième session du Conseil, des recommandations sur sa composition définitive.

7. Par les présentes, le Conseil nomme membres originaires de la Commission, les personnes suivantes:

M. Paal Berg..... (Norvège)
 Professeur René Cassin..... (France)
 M. Fernand Dehousse..... (Belgique)
 M. Victor Paul Haya de la Torre... (Pérou)
 M. K. C. Neogi..... (Inde)
 Mme Franklin D. Roosevelt... (Etats-Unis)

M. John C. H. Wu⁽¹⁾..... (Chine) ainsi que les personnes, que les membres du Conseil représentant l'URSS et la Yougoslavie⁽²⁾ auront désignées au Secrétaire général le 31 mars 1946 au plus tard.

Section B.

1. Le Conseil économique et social, considérant qu'il sera nécessaire à la Commission des droits de l'homme d'obtenir des avis sur les questions touchant à la condition de la femme,

CRÉE UNE SOUS-COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME.

2. La sous-commission soumettra à la Commission des droits de l'homme des propositions, des recommandations et des rapports relatifs à la condition de la femme.

(1) Conformément à la procédure établie par le Conseil économique et social M. C. L. Hsia a depuis lors été désigné à la place de M. John C. H. Wu.

(2) Conformément à la procédure établie par le Conseil économique et social M. Jerko Radmilovic a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant la Yougoslavie.

3. The subcommission may submit proposals to the Council, through the Commission on Human Rights, regarding its terms of reference.

4. Initially, the subcommission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. They are eligible for re-appointment. In addition to exercising the functions enumerated in paragraphs 2 and 3, the subcommission thus constituted shall make recommendation on the definitive composition of the subcommission to the second session of the Council through the Commission on Human Rights.

5. The Council hereby appoints the following persons as initial members of this subcommission:

Mrs. Bodil Begtrup (Denmark)
Miss Minerva Bernadino,
(Dominican Republic)
Miss Angela Jurdak (Lebanon)
Rani Amrit Kaur (India)
Miss Mistral (Chile)
Mrs. Viénot⁽¹⁾ (France)
Miss Wu Yi-Fang⁽¹⁾ (China)

and, in addition, the names of one national each from Poland and the USSR to be transmitted to the Secretary-General, not later than 31 March 1946, by the member of the Council for the Union of Soviet Socialist Republics, and three members appointed by the Commission on Human Rights to serve as *ex officio* members of this subcommission.

(6) Economic and Employment Commission

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946, (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of an Economic and Employment Commission, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 9 and 10 concerning the initial composition of this Commission.

1. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, being charged under the Charter with the responsibility of promoting higher standards of living, full employment, conditions of economic and social progress and development and solutions of international economic problems, and requiring advice and assistance to enable it to discharge this responsibility,

ESTABLISHES AN ECONOMIC AND EMPLOYMENT COMMISSION.

2. The Commission shall advise the Economic and Social Council on:

- (a) economic questions of a general character;
- (b) economic questions involving concerted study and action by more than one specialized agency or commission of the Council;
- (c) the world economic situation and economic problems requiring immediate attention from time to time.

(1) In accordance with the procedure laid down by the Economic and Social Council, Madame LeFauchoux has since been nominated in place of Madame Viénot. Similarly, Mrs. W. S. New has been nominated in place of Miss Wu Yi-Fang.

3. La sous-commission peut soumettre au Conseil, par l'intermédiaire de la Commission des droits de l'homme, des propositions concernant son mandat.

4. La sous-commission se composera au début d'un noyau de neuf membres nommés à titre individuel pour la période allant jusqu'au 31 mars 1947. Ces membres seront ré-éligibles. Outre l'exercice des fonctions énumérées aux paragraphes 2 et 3, la sous-commission ainsi constituée fera, à la deuxième session du Conseil, et par l'intermédiaire de la Commission des droits de l'homme, des recommandations sur sa composition définitive.

5. Par les présentes, le Conseil nomme membres originaires de la sous-commission:

Mme Bodil Begtrup (Danemark)
Mlle Minerva Bernadino,
(République Dominicaine)
Mlle Angela Jurdak (Liban)
Rani Amrit Kaur (Inde)
Mlle Mistral (Chili)
Mme Viénot⁽¹⁾ (France)
Mlle Wou Yi-Fang⁽¹⁾ (Chine)

ainsi qu'un ressortissant polonais et un ressortissant soviétique que le membre du Conseil représentant l'Union des Républiques socialistes soviétiques aura désigné au Secrétaire général le 31 mars 1946 au plus tard, et enfin trois membres nommés par la Commission des droits de l'homme pour faire partie *ex officio* de la sous-commission.

(6) Commission des Questions économiques et de l'emploi

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946) concernant la création d'une Commission des Questions économiques et de l'emploi, et décisions complémentaires prises par le Conseil, le 18 février 1946, touchant les paragraphes 9 et 10 relatifs à la composition initiale de cette Commission.

1. Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL étant chargé, aux termes de la Charte, de favoriser le relèvement des niveaux de vie, le plein emploi et les conditions de progrès et de développement dans l'ordre économique et social, ainsi que la solution des problèmes internationaux dans le domaine économique, et ayant besoin d'avis et d'assistance pour s'acquitter de cette tâche,

CRÉE UNE COMMISSION DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES ET DE L'EMPLOI.

2. La Commission donnera des avis au Conseil économique et social sur les points suivants:

- (a) les questions économiques d'ordre général;
- (b) les questions économiques nécessitant l'étude et l'action concertées de plusieurs institutions spécialisées ou commissions du Conseil;
- (c) la situation économique mondiale et les problèmes d'ordre économique qui pourront se poser éventuellement et qui exigent une étude immédiate.

(1) Conformément à la procédure établie par le Conseil économique et social Mme LeFauchoux a depuis lors été désignée à la place de Mme Viénot. Mme W.S. New a de même été désignée à la place de Mlle Wou Yi-Fang.

3. In particular it will be the function of the Commission to advise the Council on:

(a) problems of economic reconstruction of devastated areas and other urgent economic problems arising from the war, including methods of meeting short term situations most consistently with the requirements of long-term policy;

(b) the promotion of world-wide full employment, the co-ordination of national full employment policies and the prevention of economic instability;

(c) problems of economic development including particularly those relating to under-developed areas.

4. The Commission shall make studies and recommendations and provide information and other services at the request of the Economic and Social Council.

5. The Commission shall establish the following subcommissions:

(a) A subcommission on employment to study national and, in consultation with the subcommissions on Balance of Payments and Economic Development, international methods of promoting full employment and related problems, and to analyse information regarding employment and unemployment in the various countries;

(b) A subcommission on Balance of Payments to study and advise the Commission on balance of payments problems, especially in so far as they require for their solution concerted action by governments or by more than one specialized agency;

(c) A subcommission on Economic Development to advise the Commission on the long-term development of production and consumption throughout the world, and, in particular, on:

(i) the methods of increasing production, productivity and levels of consumption in the less-developed regions of the world;

(ii) the effects of industrialization and technological change on world economic conditions, and the adjustments required.

6. The Commissions may also make recommendations to the Council concerning any other subcommission which it considers should be established:

7. Not more than three members, not members of the Commission, may be appointed to a subcommission without the previous approval of the Council.

8. The Commission may propose to the Council any changes in its terms of reference or in those of the subcommissions.

9. Initially, the Commission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. They are eligible for re-appointment. In addition to exercising the functions enumerated in paragraphs 2, 3, 4 and 8, the Commission thus constituted shall

3. En particulier, la Commission a pour attribution de fournir des avis au Conseil en ce qui concerne:

(a) les problèmes de la reconstruction économique des pays dévastés, ainsi que les autres problèmes urgents d'ordre économique résultant de la guerre, y compris les moyens de remédier à des situations de caractère temporaire de la manière la plus compatible avec les exigences d'une politique à long terme;

(b) les moyens de favoriser le plein emploi dans le monde entier, la coordination des mesures d'ordre national tendant au même but, ainsi que les moyens propres à éviter l'instabilité économique;

(c) les problèmes du développement économique et en particulier ceux qui ont trait aux régions insuffisamment développées.

4. La Commission fait des études, formule des recommandations et fournit des renseignements ou rend d'autres services sur la demande du Conseil économique et social.

5. La Commission constituera les sous-commissions suivantes:

(a) Une sous-commission de l'emploi chargée d'étudier les méthodes nationales et, en consultation avec les sous-commissions des balances de paiement et du développement économique, les méthodes internationales propres à favoriser le plein emploi ainsi que la solution des problèmes connexes. Cette sous-commission sera également chargée d'analyser les informations relatives à l'emploi et au chômage dans les divers pays.

(b) Une sous-commission des balances de paiement chargée d'étudier les problèmes relatifs aux balances de paiement et de donner à ce sujet des avis à la Commission surtout lorsque la solution de ces problèmes peut exiger une action concertée de la part des gouvernements ou de plus d'une institution spécialisée.

(c) Une sous-commission du développement économique chargée de donner des avis à la Commission sur le développement à longue échéance de la production et de la consommation dans le monde entier, et particulièrement en ce qui concerne:

(i) les moyens d'augmenter la production et la productivité et d'élever le niveau de la consommation dans les régions insuffisamment développées du monde;

(ii) les effets de l'industrialisation et des changements d'ordre technologique sur la situation économique mondiale, et les correctifs nécessaires.

6. La Commission pourra également faire des recommandations au Conseil relativement à la création de toute autre sous-commission qu'elle jugerait nécessaire.

7. Aucune sous-commission ne pourra comprendre plus de trois membres qui ne feraient pas partie de la Commission sans l'assentiment préalable du Conseil.

8. La Commission pourra proposer au Conseil d'apporter toutes modifications à son mandat ou à celui de ses sous-commissions.

9. La Commission se composera à l'origine d'un noyau de neuf membres nommés à titre individuel et dont le mandat expirera le 31 mars 1947. Ce mandat est renouvelable. Outre l'exercice des fonctions énumérées aux paragraphes 2, 3, 4 et 8, la Commission ainsi constituée fera, au cours de la deuxième session

make recommendations to the second session of the Council on the definitive composition of the Commission and on the desirability of establishing a subcommission on economic reconstruction of devastated areas.

10. The Council hereby appoints the following persons as initial members of the Commission:

Mr. Luis Angel Arango.....(Colombia)
 Dr. Franklin L. Ho.....(China)
 Dr. Alexander Kunosi.....(Czechoslovakia)
 Mr. Fernand van Langenhove... (Belgium)
 Dr. Alexander Loveday... (United Kingdom)
 Mr. Isador Lubin. (United States of America)
 Miss R. Zafiriou..... (Greece)

and, in addition, persons whose names will be transmitted to the Secretary-General, not later than 31 March 1946, by the members of the Council for Canada⁽¹⁾ and the USSR.

(7) Temporary Social Commission

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of a Temporary Social Commission, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 4 and 5 concerning the initial composition of this Commission.

1. The Economic and Social Council, considering that it will require advice on the adequacy of the structure of international organization in the social field and on substantive problems in this sphere, and being of the opinion that it is premature to establish at this stage a complete structure of permanent commissions in the social field,

ESTABLISHES A TEMPORARY SOCIAL COMMISSION.

2. The functions of the Commission shall be:

(a) to make a general review of international organization in the social field, and of problems not dealt with by existing organizations, with a view to making recommendations to the Council at an early date regarding the structure of commissions and subcommissions and possibly of new specialized agencies which it appears desirable to maintain or establish;

(b) to report to the Council on the advisability of bringing under the Council the activities in the social field hitherto carried on by the League of Nations, and such other activities as the work on the treatment of offenders now carried on by the International Penal and Penitentiary Commission;

(c) to assume on an interim basis pending the establishment of permanent machinery, the work of the League of Nations on such social questions as traffic in women and children and child welfare;

(d) to report to the Council on substantive problems in the social field requiring immediate attention.

(1) Dr. W. A. Mackintosh has since been nominated by the Member of the Council for Canada.

du Conseil, des recommandations sur sa propre composition définitive et sur l'opportunité de créer une sous-commission de la reconstruction économique des régions dévastées.

10. Par les présentes, le Conseil nomme comme membres originaires de la Commission les personnes suivantes:

M. Luis Angel Arango.....(Colombie)
 Dr. Franklin L. Ho.....(Chine)
 Dr. Alexander Kunosi....(Tchécoslovaquie)
 M. Fernand van Langenhove... (Belgique)
 Dr. Alexander Loveday... (Royaume-Uni)
 M. Isador Lubin... (Etats-Unis d'Amérique)
 Mlle R. Zafiriou..... (Grèce)

ainsi que les personnes, que les membres du Conseil représentant le Canada⁽¹⁾ et l'Union des Républiques socialistes soviétiques auront désignées au Secrétaire Général le 31 mars 1946 au plus tard.

(7) Commission temporaire des Questions sociales

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946), concernant la création d'une Commission temporaire des questions sociales, et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946 touchant les paragraphes 4 et 5 (page 8) relatifs à la composition initiale de cette Commission.

1. Le Conseil économique et social, considérant qu'il devra s'entourer d'avis sur l'état actuel de l'organisation internationale dans le domaine social et sur les questions de fond qui se posent dans ce domaine, et estimant qu'il serait prématuré d'établir dès maintenant un système de commissions permanentes dans le domaine social,

CRÉE UNE COMMISSION TEMPORAIRE DES QUESTIONS SOCIALES.

2. La Commission aura pour attributions de:

(a) faire une étude d'ensemble de toute l'organisation internationale existant dans le domaine social, ainsi que des questions qui ne sont pas déjà traitées par les organisations existantes, en vue de formuler le plus tôt possible des recommandations au Conseil en ce qui concerne l'organisation des commissions et des sous-commissions et éventuellement, des nouvelles institutions spécialisées qu'il pourrait être utile de maintenir ou de créer;

(b) de faire rapport au Conseil sur l'opportunité qu'il y aurait à confier à celui-ci les activités sociales dont était chargée auparavant la Société des Nations, en même temps que d'autres activités telles que le traitement des délinquants qui est à l'heure actuelle du ressort de la Commission internationale pénale et pénitentiaire;

(c) de poursuivre à titre provisoire et en attendant la création d'un organisme permanent, l'œuvre de la Société des Nations en ce qui concerne les questions sociales telles que la traite des femmes et des enfants et la protection de l'enfance;

(d) de faire rapport au Conseil sur les questions de fond qui, dans le domaine social, présentent un caractère d'urgence.

(1) Le Dr. W. A. Mackintosh a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant la Canada.

3. The Commission may propose to the Council any changes in its terms of reference.

4. Initially, the Commission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. In addition to exercising the functions enumerated in paragraphs 2 and 3 the Commission thus constituted shall make recommendations on the definitive composition of the Commission to the second session of the Council.

5. The Council hereby appoints the following persons as initial members of the Commission:

Mr. S. W. Harris.....(United Kingdom)
Mr. Hauck.....(France)
Dr. Frantisek Kraus.....(Czechoslovakia)
Mr. Gerardo Molina.....(Colombia)
Mr. Manuel Seoane.....(Peru)
Mr. X. Zolotas.....(Greece)

and, in addition, persons whose names will be transmitted to the Secretary-General, not later than 31 March 1946, by the members of the Council for Cuba,⁽¹⁾ Ukraine and Yugoslavia.⁽²⁾

(8) Statistical Commission

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of a Statistical Commission, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 6 and 7 concerning the initial composition of this Commission.

1. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, considering that it will require expert advice on statistical matters,

ESTABLISHES A STATISTICAL COMMISSION.

2. The Commission shall assist the Council:

- (a) in the co-ordination of national statistics and the improvement of their comparability;
- (b) in the co-ordination of the statistical work of specialized agencies;
- (c) in the development of the central statistical services of the Secretariat;
- (d) in advising the Members and organs of the United Nations on general questions relating to the collection, interpretation and dissemination of statistical information;
- (e) in promoting the improvement of statistics.

3. The Commission shall make studies and recommendations and provide information and other services at the request of the Economic and Social Council.

4. The Commission may propose to the Council any changes in its terms of reference.

5. The Commission may make recommendations to the Council concerning any subcommission which it considers should be established.

6. Initially, the Commission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. They are eligible for

(1) Mr. Ramiro Guerra-y-Sanchez has since been nominated by the member of the Council for Cuba.

(2) Mrs. Kristi Djordjevic has since been nominated by the member of the Council for Yugoslavia.

3. La Commission pourra proposer au Conseil d'apporter toutes modifications à son mandat.

4. La Commission se composera, à l'origine, d'un noyau de neuf membres nommés à titre individuel pour le période allant jusqu'au 31 mars 1947. Outre l'exercice des fonctions énumérées aux paragraphes 2 et 3, la Commission ainsi constituée fera des recommandations, au cours de la deuxième session du Conseil, sur sa composition définitive.

5. Par les présentes, le Conseil nomme membres originaires de la Commission les personnes suivantes:

M. S. W. Harris.....(Royaume Uni)
M. Hauck.....(France)
Dr. Frantisek Kraus.....(Tchécoslovaquie)
M. Gerardo Molina.....(Colombie)
M. Manuel Seoane.....(Pérou)
M. X. Zolotas.....(Grèce)

ainsi que les personnes que les membres du Conseil représentant Cuba⁽¹⁾, l'Ukraine et la Yougoslavie⁽²⁾ auront désignées au Secrétaire général le 31 mars 1946 au plus tard.

(8) Commission de Statistique

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946) concernant la création d'une Commission de statistique, et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946, touchant les paragraphes 6 et 7 relatifs à la composition initiale de cette Commission.

1. LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, considérant la nécessité de s'entourer d'avis autorisés en matière de statistique,

CRÉE UNE COMMISSION DE STATISTIQUE.

2. La Commission aura pour fonctions d'aider le Conseil:

- (a) à coordonner les statistiques nationales et à les rendre plus comparables;

- (b) à coordonner les activités des institutions spécialisées en matière de statistique;
- (c) à développer le service central de statistique du Secrétariat;

- (d) à donner aux membres ainsi qu'aux organes des Nations Unies des avis sur les questions générales relatives à la réunion, à l'interprétation et à la diffusion des données statistiques;
- (e) à favoriser l'amélioration des statistiques.

3. La Commission entreprendra des études, formulera des recommandations, fournira des informations et rendra d'autres services à la demande du Conseil économique et social.

4. La Commission peut proposer au Conseil toutes modifications à apporter à son mandat.

5. La Commission peut présenter au Conseil des recommandations relatives à la création de toutes sous-commissions qu'elle jugerait nécessaire.

6. La Commission comprendra à l'origine un noyau de neuf membres nommés à titre individuel pour la période se terminant au 31 mars 1947. Les membres sont rééligibles. En

(1) M. Ramiro Guerra-y-Sanchez a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant Cuba.

(2) Mme Kristi Djordjevic a depuis lors été désignée par le membre du Conseil représentant la Yougoslavie.

reappointment. In addition to exercising the functions enumerated in paragraphs 2, 3 and 4, the Commission thus constituted shall make recommendations on the definitive composition of the Commission to the second session of the Council.

7. The Council hereby appoints the following persons as initial members of the Commission:

Mr. H. Campion.....(United Kingdom)
Mr. M. G. Jahn.....(Norway)
Mr. Teixeira de Freitas.....(Brazil)
Mr. Mahalanobis.....(India)
Mr. Stuart Rice.....(United States)
Professor Sauvy.....(France)
and, in addition, persons whose names will be transmitted to the Secretary-General, not later than 31 March 1945, by the members of the Council for China,⁽¹⁾ Ukraine and the USSR.

(9) Commission on Narcotic Drugs

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of a Commission on Narcotic Drugs, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946 concerning the appointment of representatives of fifteen Members of the United Nations as members of this Commission.

1. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, in order to provide machinery whereby full effect may be given to the international conventions relating to narcotic drugs, and to provide for continuous review of and progress in the international control of such drugs,

ESTABLISHES A COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS.

2. The Commission shall:

(a) assist the Council in exercising such powers of supervision over the application of international conventions and agreements dealing with narcotic drugs as may be assumed by or conferred on the Council;

(b) carry out such functions entrusted to the League of Nations Advisory Committee on Traffic in Opium and other Dangerous Drugs by the international conventions in narcotic drugs as the Council may find necessary to assume and continue;

(c) advise the Council on all matters pertaining to the control of narcotic drugs, and prepare such draft international conventions as may be necessary;

(d) consider what changes may be required in the existing machinery for the international control of narcotic drugs and submit proposals thereon to the Council;

(e) perform such other functions relating to narcotic drugs as the Council may direct.

3. The Commission may make recommendations to the Council concerning any sub-commission which it considers should be established.

(1) Dr. T. K. Lieu has since been nominated by the member of the Council for China.

plus des fonctions qu'elle remplira aux termes des paragraphes 2, 3 et 4, la Commission ainsi constituée présentera, au cours de la deuxième session du Conseil, des recommandations sur sa composition définitive.

7. Par les présentes, le Conseil nomme membres originaires de la Commission les personnes suivantes:

M. H. Campion.....(Royaume-Uni)
M. M. G. Jahn.....(Norvège)
M. Teixeira de Freitas.....(Brésil)
M. Mahalanobis.....(Inde)
M. Stuart Rice.....(Etats-Unis)
Professeur Sauvy.....(France)
ainsi que les personnes que les membres du Conseil représentant la Chine⁽¹⁾, l'Ukraine et l'URSS auront désignées au Secrétaire général le 31 mars 1946 au plus tard.

(9) Commission des Stupéfiants

Résolution du Conseil économique et social en date du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946), sur la création d'une Commission des stupéfiants, complétée par les mesures prises le 18 février 1946 par le Conseil relativement à la nomination de représentants de quinze Membres des Nations Unies comme membres de cette Commission.

1. LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, en vue de constituer un organisme permettant de donner plein effet aux conventions internationales sur les stupéfiants, et d'assurer la continuité et le développement du contrôle international des stupéfiants:

CRÉE UNE COMMISSION DES STUPÉFIANTS.

2. La Commission aura pour mandat:

(a) d'aider le Conseil à exercer, sur l'application des conventions et accords internationaux concernant les stupéfiants, les fonctions de surveillance que le Conseil pourra lui-même assumer ou se voir conférer;

(b) d'exercer les fonctions qui étaient confiées par les conventions internationales sur les stupéfiants à la Commission consultative du trafic de l'opium et autres drogues nuisibles, de la Société des Nations, et que le Conseil économique et social pourra juger nécessaire de prendre à charge et de poursuivre;

(c) de donner des avis au Conseil sur toutes questions relatives au contrôle des stupéfiants, et de préparer les projets de conventions internationales qui pourront être nécessaires;

(d) d'étudier les modifications qu'il pourrait être nécessaire d'apporter à l'organisation actuelle du contrôle international des stupéfiants, et de soumettre au Conseil des propositions à ce sujet;

(e) de remplir toutes autres fonctions relatives aux stupéfiants dont le Conseil pourra la charger.

3. La Commission pourra faire au Conseil des recommandations sur la création de toute sous-commission qu'elle jugerait nécessaire.

(1) Le Dr. T. K. Lieu a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant la Chine.

4. The Commission shall be composed of fifteen Members of the United Nations, which are important producing or manufacturing countries or countries in which illicit traffic in narcotic drugs constitutes a serious social problem. The term of office of members is three years. They are eligible for re-appointment.

5. The Commission is authorized by the Council to appoint in a consultative capacity, and without the right to vote, representatives of bodies created under the terms of international conventions on narcotic drugs.

6. The Council requests the following Governments to designate one representative each to constitute the Commission:

Canada	Peru
China	Poland
Egypt	Turkey
France	United Kingdom
India	United States of America
Iran	Union of Soviet Socialist Republics
Mexico	Yugoslavia
Netherlands	

(10) Temporary Transport and Communications Commission

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/25 of 18 February 1946), on the establishment of a Temporary Transport and Communications Commission supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 4 and 5 concerning the initial composition of this Commission.

1. The Economic and Social Council, considering that it will require advice on the adequacy of the structure of international organization in the transport and communications fields and on substantive problems in these fields, and being of the opinion that although it is premature to enter into negotiations for establishing formal relationships with existing inter-governmental agencies in these fields, some form of preliminary contact should be established with these agencies,

ESTABLISHES A TEMPORARY TRANSPORT AND COMMUNICATIONS COMMISSION.

2. The functions of the Commission shall be:

(a) to make a general review of international organization in the transport and communications field, and of problems not dealt with by existing organizations, with a view to making recommendations to the Council at an early date regarding the structure of permanent commissions and committees, the establishment of new inter-governmental agencies, the co-ordination or merger of existing inter-governmental agencies, and the inter-governmental agencies which should be considered eligible for relationship with the United Nations as specialized agencies under article 57, and what form of relationship should be established with other inter-governmental agencies, including those of a regional character, as are not considered as being within the definition of article 57;

4. La Commission sera composée de quinze Membres des Nations Unies, pays importants du point de vue de la production ou de la fabrication des stupéfiants, ou pays dans lesquels le trafic illicite des stupéfiants constitue un problème social grave. La durée du mandat des membres de la Commission est de trois ans. Ils sont rééligibles.

5. La Commission est autorisée par le Conseil à nommer, à titre consultatif et sans droit de vote, des représentants d'organismes créés en vertu des conventions internationales sur les stupéfiants.

6. Le Conseil invite les quinze Gouvernements ci-après à désigner un de leurs représentants à la Commission:

Canada	Pérou
Chine	Pologne
Egypte	Turquie
France	Royaume-Uni
Inde	Etats-Unis d'Amérique
Iran	Union des Républiques socialistes soviétiques
Mexique	Yougoslavie.
Pays-Bas	

(10) Commission temporaire des Transports et des Communications

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/25 du 18 février 1946), concernant la création d'une Commission temporaire des transports et des communications et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946, touchant les paragraphes 4 et 5 relatifs à la composition initiale de cette commission.

1. Le Conseil économique et social, considérant qu'il devra s'entourer d'avis sur la question de savoir si la structure de l'organisation internationale en matière de transports et de communications est adéquate, et sur les problèmes importants qui se posent dans ces domaines, estimant, d'autre part, que s'il est prématuré d'entamer des négociations en vue de nouer des relations officielles avec les institutions intergouvernementales existant dans cet ordre d'idées, il y a néanmoins lieu d'établir des contacts préliminaires avec lesdites institutions,

CONSTITUE UNE COMMISSION TEMPORAIRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS.

2. La Commission aura pour attributions:

(a) de faire une étude de caractère général portant sur ce qui existe déjà en matière d'organisation internationale des transports et des communications, et sur les problèmes qui ne sont traités par aucune des institutions actuelles, en vue de présenter au Conseil à bref délai, des recommandations concernant le plan d'ensemble des commissions et comités permanents, la création de nouvelles institutions intergouvernementales, la coordination ou la fusion d'institutions intergouvernementales déjà existantes, et les institutions intergouvernementales qu'il y aurait lieu de relier à l'Organisation des Nations Unies en tant qu'institutions spécialisées au sens de l'article 57 ainsi que le genre de relations à établir avec les autres institutions intergouvernementales, institutions régionales y compris, qui n'entrent pas dans le cadre de l'article 57;

(b) to establish preliminary contact with inter-governmental agencies in the transport and communications field necessary for the purposes set forth in sub-paragraph (a);

(c) to advise the Council with respect to the disposition, including possible allocation to inter-governmental agencies, of the functions of the Communications and Transit Organization of the League of Nations;

(d) to report to the Council, after consultation with the appropriate inter-governmental agencies, on substantive problems in the transport and communications field requiring immediate attention.

3. The Commission may propose to the Council any changes in its terms of reference.

4. Initially, the Commission shall consist of a nucleus of nine members appointed in their individual capacity for a term of office expiring on 31 March 1947. In addition to exercising the functions enumerated in paragraphs 2 and 3, the Commission thus constituted shall make recommendations on the definitive composition of the Commission to the second session of the Council.

5. The Council hereby appoints the following persons as initial members of the Commission:

Mr. George Baker,
(United States of America)
Mr. Baracek-Jaquier⁽¹⁾ (Czechoslovakia)
Sir Gurunath Bewoor (India)
Mr. Jean Filippi (France)
Mr. Leif Hoegh (Norway)
Sir H. Osborne Mance (United Kingdom)

and, in addition, persons whose names will be transmitted to the Secretary-General not later than 31 March 1946, by the members of the Council for Chile,⁽²⁾ China,⁽³⁾ and the USSR.

(11) Committee on Negotiations with Intergovernmental Agencies

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 establishing a Committee of the Council on negotiations with intergovernmental agencies, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraph 7 concerning the composition of the Committee.

1. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL in order to initiate negotiations with certain intergovernmental agencies with a view to bringing them into relationship with the United Nations in accordance with articles 57 and 63 of the Charter.

ESTABLISHES A NEGOTIATING COMMITTEE OF THE COUNCIL.

2. The Committee is directed:
(a) to enter into negotiations as early as possible with the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the

(1) In accordance with the procedure laid down by the Economic and Social Council, Mr. Jiri Velkoborsky has since been nominated in place of Mr. Baracek-Jaquier.

(2) Mr. Alfonso Grez has since been nominated by the member of the Council for Chile.

(3) Mr. Koh Li has since been nominated by the member of the Council for China.

(b) d'établir, avec les institutions intergouvernementales s'occupant des questions de transports et de communications, les contacts préliminaires nécessaires pour les fins envisagées à l'alinéa (a);

(c) de donner au Conseil des avis au sujet de la liquidation des attributions de l'Organisation des communications et du transit de la Société des Nations et notamment de leur transfert éventuel à des institutions intergouvernementales;

(d) de faire rapport au Conseil, après consultation des institutions intergouvernementales intéressées, sur les problèmes importants qui, dans le domaine des transports et des communications, exigent une étude immédiate.

3. La Commission peut présenter au Conseil des propositions tendant à modifier son propre mandat.

4. A l'origine, la Commission consistera en un noyau de neuf membres nommés à titre individuel pour une période prenant fin le 31 mars 1947. Ainsi constituée, elle s'acquittera des fonctions visées aux paragraphes 2 et 3 et, en outre, fera des recommandations sur sa composition définitive à la deuxième session du Conseil.

5. Le Conseil nomme, par la présente, membres originaires de la Commission:

M. George Baker . . . (Etats-Unis d'Amérique)
M. Baracek-Jaquier⁽¹⁾ (Tchécoslovaquie)
Sir Gurunath Bewoor (Inde)
M. Jean Filippi (France)
M. Leif Hoegh (Norvège)
Le brigadier général Sir H. Osborne Mance,
(Royaume-Uni)

ainsi que les personnes que les membres du Conseil représentant le Chili⁽²⁾, la Chine⁽³⁾ et l'URSS auront désignées au Secrétaire général le 31 mars 1946 au plus tard.

(11) Comité chargé des Négociations avec les Institutions intergouvernementales

Résolution du Conseil économique et social, en date du 16 février 1946, créant un Comité chargé d'entamer des négociations avec les institutions intergouvernementales, complétée par la décision prise le 8 février 1946 par le Conseil au sujet du paragraphe 7 relatif à la composition du Comité.

1. LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, afin d'entamer des négociations avec certaines institutions intergouvernementales en vue de les relier à l'Organisation des Nations Unies, conformément aux articles 57 et 63 de la Charte,

CRÉE UN COMITÉ DU CONSEIL CHARGÉ DES NÉGOCIATIONS.

2. Le Comité a pour mandat:
(a) d'entrer en négociations aussitôt que possible avec l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture, l'Organisation in-

(1) Conformément à la procédure établie par le Conseil économique et social M. Jiri Velkoborsky a depuis lors été désigné à la place de M. Baracek-Jaquier.

(2) M. Alfonso Grez a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant le Chili.

(3) M. Koh Li a depuis lors été désigné par le membre du Conseil représentant la Chine.

International Labour Organization, the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization;

(b) to submit a report of the negotiations to the second session of the Council, including therein a draft preliminary agreement based upon the negotiations with the above-mentioned agencies;

(c) to arrange for the inclusion in the preliminary draft agreements with each of these agencies of appropriate provisions on the following subjects, based on the relevant paragraphs of chapter III, section 5, of the Report of the Preparatory Commission.

- (i) reciprocal representation (paragraphs 8 and 9);
- (ii) exchange of information and documents (paragraph 10);
- (iii) proposal of agenda items (paragraph 15);

(iv) recommendations of the General Assembly and the Economic and Social Council (paragraph 17);

(v) reports (paragraph 18);

(vi) decisions of the Security Council (paragraph 19);

(vii) assistance to the Trusteeship Council (paragraph 20);

(viii) requests for information by the International Court of Justice (paragraph 25);

(ix) statistical services (paragraph 41).

3. The Committee will consider with these agencies the desirability of including provisions on the following matters:

(a) liaison (paragraph 11);

(b) personnel arrangements (paragraphs 36 and 27);

(c) common fiscal services (paragraph 35);

(d) common technical services (paragraph 40).

4. The Committee will:

(a) review with each of the foregoing agencies, alternative methods for giving effect to article 17, paragraph 3, of the Charter, concerning budgetary and financial relationships, as outlined in paragraphs 26 to 34 of chapter III, section 5, of the Report of the Preparatory Commission and include an appropriate provision thereon in the draft preliminary agreements;

(b) ascertain the views of these agencies with regard to the possible nature of their requests for advisory opinions from the International Court of Justice, to enable the Council to report thereon to the General Assembly.

5. The Committee will hold its first meeting in London upon the adjournment of the Council and plan its work and the time and place of its meetings.

6. The Economic and Social Council, taking note of the resolution of the General Assembly instructing the Secretary-General to open negotiations with the specialized agencies with regard to the co-ordination of privileges and immunities of the United Nations and the specialized agencies, requests the committee to consult the Secretary-General on

internationale du Travail, le Fond monétaire international, la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture;

(b) de présenter à la deuxième session du Conseil un rapport sur ces négociations, en y joignant des projets d'accords préliminaires établis sur la base des négociations menées avec les institutions sus-mentionnées;

(c) de faire insérer dans les projets d'accords préliminaires avec ces différentes institutions, des dispositions appropriées sur les questions suivantes, conformément aux paragraphes correspondants de chapitre III, section 5, du Rapport de la Commission préparatoire:

(i) le principe de la représentation réciproque (paragraphes 8 et 9);

(ii) l'échange de renseignements et de documents (paragraphe 10);

(iii) les propositions visant l'inscription de questions à l'ordre du jour (paragraphe 15);

(iv) les recommandations de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social (paragraphe 17);

(v) les rapports (paragraphe 18);

(vi) les décisions du Conseil de sécurité (paragraphe 19);

(vii) l'assistance au Conseil de tutelle (paragraphe 20);

(viii) les demandes de renseignements émanant de la Cour internationale de Justice (paragraphe 25);

(ix) les services de statistiques (paragraphe 41).

3. Le Comité examinera avec ces institutions s'il y a lieu d'insérer des dispositions relatives aux questions suivantes:

(a) liaison (paragraphe 11);

(b) arrangements concernant le personnel (paragraphes 36 et 27);

(c) trésorerie commune (paragraphe 35);

(d) services techniques communs (paragraphe 40).

4. Le Comité:

(a) étudiera avec chacune des institutions sus-mentionnées diverses méthodes permettant de donner effet à l'article 17, paragraphe 3 de la Charte, visant les arrangements budgétaires et financiers, tels qu'ils sont indiqués aux paragraphes 26 à 34 du chapitre III, section 5 du Rapport de la Commission préparatoire et fera figurer dans les projets d'accords préliminaires des dispositions appropriées à cet effet;

(b) s'informerá des vues de ces institutions en ce qui concerne le caractère éventuel des demandes d'opinions consultatives qu'elles pourraient présenter à la Cour internationale de justice, afin que le Conseil soit en mesure de faire rapport à ce sujet à l'Assemblée générale.

5. Le Comité tiendra sa première réunion à Londres dès l'ajournement du Conseil; il établira son programme de travail et fixera le lieu et la date de ses réunions.

6. Le Conseil économique et social, prenant acte de la résolution par laquelle l'Assemblée générale charge le Secrétaire général d'entamer des négociations avec les institutions spécialisées en ce qui concerne la coordination des privilèges et immunités des Nations Unies et de ces institutions, invite le Comité à consulter le Secrétaire général sur la procé-

the procedure by which effect may be given to this resolution.

7. The Council designates the members of the Council for Belgium, Canada, Chile, China, Colombia, Czechoslovakia, France, Norway, USSR, United Kingdom, United States of America and the President of the Council, to constitute the Negotiating Committee.

(12) Non-Political Functions and Activities of the League of Nations

Resolution adopted on 16 February 1946.

1. In its resolution of 12 February 1946, on the transfer of certain functions, activities and assets of the League of Nations, the General Assembly has requested that:

(a) the Economic and Social Council survey the functions and activities of a non-political character which have hitherto been performed by the League of Nations in order to determine which of them should, with such modifications as are desirable, be assumed by organs of the United Nations or be entrusted to specialized agencies which have been brought into relationship with the United Nations; and

(b) the Council, pending the adoption of the measures decided upon as the result of this examination, assume and continue provisionally the work hitherto done by the following League departments: The Economic, Financial and Transit Department, particularly the research and statistical work; the Health Section, particularly the epidemiological service; the Opium Section, and the Secretariats of the Permanent Central Opium Board and Supervisory Body.

2. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL ACCORDINGLY:

(a) REQUESTS the Secretary-General to undertake the survey called for by the General Assembly and to report at an early date to the Economic and Social Council.

(b) DIRECTS the Secretary-General acting in accordance with the resolution of the General Assembly, to take the steps necessary to the provisional assumption and continuance of the work hitherto done by the League departments named above.

(13) The Calling of an International Conference on Trade and Employment

Resolution of the Economic and Social Council of 18 February 1946, on the calling of an International Conference on Trade and Employment (document E/22 of 16 February 1946), including the completion of paragraph 6 concerning the appointment of the members of the Preparatory Committee.

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, considering it essential that the co-operative economic measures already taken be supplemented by further international measures dealing directly with trade barriers and discriminations which stand in the way of an

procedure to follow to give effect to this resolution.

7. Le Conseil décide que le Comité des négociations se composera des membres du Conseil ci-après: Belgique, Canada, Chili, Chine, Colombie, Tchécoslovaquie, France, Norvège, URSS, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique, ainsi que le Président du Conseil.

(12) Fonctions et Activités non politiques de la Société des Nations

Résolution adoptée le 16 février 1946.

1. Par sa résolution du 12 février 1946 relative au transfert de certaines fonctions et activités et de certains avoirs de la Société des Nations, l'Assemblée générale a chargé le Conseil économique et social:

(a) de procéder à un examen d'ensemble des fonctions et activités de caractère non politique précédemment exercées par la Société des Nations en vue de déterminer celles qui devraient, sous réserve des modifications désirables, être assumées par des organes des Nations Unies ou confiées à des institutions spécialisées reliées à l'Organisation;

(b) d'assumer et de poursuivre à titre provisoire, en attendant l'adoption des mesures qui seraient décidées à la suite de cet examen la tâche accomplie précédemment par les sections suivantes de la Société des Nations: les Sections économique, financière et du transit, particulièrement en ce qui concerne les travaux de recherches et de statistiques; la section d'hygiène particulièrement en ce qui concerne le service épidémiologique; la section de l'opium et les Secrétariats du Comité central permanent de l'opium et de l'organe de contrôle.

2. EN CONSÉQUENCE, LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL CHARGE LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:

(a) de procéder à l'examen d'ensemble demandé par l'Assemblée générale et de faire rapport au plus tôt au Conseil économique et social;

(b) de prendre, conformément à la Résolution de l'Assemblée générale les mesures nécessaires pour assumer et poursuivre à titre provisoire la tâche accomplie précédemment par les Sections de la Société des Nations énumérées ci-dessus.

(13) Convocation d'une conférence internationale du commerce et de l'emploi

Résolution du Conseil économique et social, en date du 18 février 1946, sur la convocation d'une Conférence internationale du commerce et de l'emploi (document E/22 du 16 février 1946), comprenant au paragraphe 6 la liste des membres de la Commission préparatoire.

LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, estimant qu'il est indispensable de compléter les mesures économiques concertées qui ont déjà été prises, par de nouvelles mesures internationales concernant directement les entraves au commerce et les discriminations

expansion of multilateral trade and by an undertaking on the part of nations to seek full employment,

1. DECIDES to call an International Conference on Trade and Employment, in the latter part of 1946, for the purpose of promoting the expansion of production, exchange and consumption of goods;

2. CONSTITUTES a Preparatory Committee to elaborate an annotated draft agenda, including a draft convention, for consideration by the Conference, taking into account suggestions which may be submitted to it by the Economic and Social Council or by any Member of the United Nations;

3. SUGGESTS, as a basis of discussion for the Preparatory Committee, that the agenda include the following topics:

(a) International agreement relating to the achievement and maintenance of high and stable levels of employment and economic activity.

(b) International agreement relating to regulations, restrictions and discriminations affecting international trade.

(c) International agreement relating to restrictive business practices.

(d) International agreement relating to inter-governmental commodity arrangements.

(e) Establishment of an international trade organization, as a specialized agency of the United Nations, having responsibilities in the fields of (b), (c) and (d) above;

4. REQUESTS the Preparatory Committee, when considering the foregoing items, to take into account the special conditions which prevail in countries whose manufacturing industry is still in its initial stages of development, and the questions that arise in connection with commodities which are subject to special problems of adjustment in international markets;

5. REQUESTS the Preparatory Committee to report to a subsequent session of the Council recommendations regarding the date and place of the Conference and the agenda (including a draft convention) and also what States, if any, not Members of the United Nations, should be invited to the Conference on Trade and Employment;

6. APPOINTS as Members of the Preparatory Committee the representatives of the Governments of the following countries: Australia, Belgium, Luxembourg, Brazil, Canada, Chile, China, Cuba, Czechoslovakia, France, India, Lebanon, Netherlands, New Zealand, Norway, South Africa, USSR, the United States of America and the United Kingdom.

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
1. Resolutions of the Council	119

qui s'opposent au développement des échanges multilatéraux, et par un accord entre les nations qui cherchent à favoriser le plein emploi,

1. DÉCIDE de convoquer, à la fin de 1946, une Conférence internationale du commerce et de l'emploi, en vue de favoriser le développement de la production, des échanges et de la consommation des marchandises;

2. CREE une Commission préparatoire chargée d'élaborer, en tenant compte des suggestions qui pourront lui être faites par le Conseil économique et social, ou par un membre quelconque des Nations Unies, un projet d'ordre du jour, accompagné de commentaires et un projet de convention destiné à être examiné par la Conférence;

3. SUGGÈRE comme base de discussion à l'usage de la Commission préparatoire l'inscription des questions suivantes à l'ordre du jour:

(a) Accord international tendant à porter et à maintenir l'emploi et l'activité économique à un niveau élevé et stable.

(b) Accord international sur les réglementations, restrictions et discriminations affectant le commerce international.

(c) Accord international relatif aux mesures tendant à entraver les échanges commerciaux.

(d) Accord international concernant les ententes intergouvernementales relatives à certaines marchandises.

(e) Création d'une organisation internationale du commerce, qui serait une institution spécialisée de l'Organisation, dotée d'attributions dans les domaines visés aux paragraphes (b), (c), et (d) ci-dessus.

4. INVITE la Commission préparatoire à tenir compte, lorsqu'elle étudiera les questions mentionnées ci-dessus, de la situation particulière des pays où l'industrie manufacturière commence seulement à se développer et des problèmes qui se posent au sujet de marchandises qui donnent lieu à des aménagements particuliers sur le marché international;

5. INVITE la Commission préparatoire à soumettre à une session ultérieure du Conseil des recommandations sur la date et lieu de réunion de la Conférence, ainsi que sur son ordre du jour (y compris un projet de convention), et sur les Etats non Membres des Nations Unies qui pourraient éventuellement être invités à la Conférence du commerce et de l'emploi;

6. DÉSIGNE comme membres de la Commission préparatoire les représentants des Gouvernements des pays suivants: Australie, Belgique, Luxembourg, Brésil, Canada, Chili, Chine, Cuba, Tchécoslovaquie, France, Inde, Liban, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Union Sud-Africaine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Etats-Unis d'Amérique, Royaume-Uni.

TABLE DES MATIERES

	<i>Page</i>
1. Résolutions du Conseil	119

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
